



CUBA: EN EUROPA

REVISTA ILUSTRADA

SE PUBLICA LOS DÍAS

15 Y 30 DE CADA MES

CIRCULA MUY PROFUSAMENTE POR
EUROPA, TODA AMÉRICA Y DEMÁS
PUNTOS DEL GLOBO DONDE CUBA
TIENE REPRESENTACIÓN OFICIAL

EL ANUNCIO EN CUBA EN EUROPA

— ES DE SEGURO RESULTADO —

OFICINAS:

— Fernando, 43 y 45 —

Barcelona 30 noviembre de 1914

AÑO V

NÚM. 109





Fonógrafos
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES
DE
Discos Odeón, Fonotipia y Jumbo
PARA
GRAMOFONOS
únicos que tocan bien en cualquier aparato. Agujas, Albums, Diafragmas, Muelles
La Nacional-A. Peris-Calle Sta. Ana, 21
BARCELONA

GRAN HOTEL DE INGLATERRA



PLAZA DE CATALUÑA
BARCELONA - - - (España)
CASA DE PRIMER ORDEN

MANUFACTURA DE CAÑAMOS
DE
Doménech Hermanos
MERCED Nº 19
BADALONA
PROVINCIA BARCELONA (ESPAÑA)



CVRRICANES - CHINCHORROS - PITAS - CAREY - PIOLAS - JAR - CIAS - ETC.

REGISTRADA
REPRESENTANTE:
Felipe Andraca (Apart. 532)
HABANA.

ESPECIALIDAD EN MEDIAS
Y CALCETINES SIN COSTURA,
DE ALGODÓN,
HILO DE ESCOCIA Y SEDA.

COLOMER HERMANOS, (S. en C.)

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

Exportación á Ultramar. = = Premiada en diversas Exposiciones.

Prat, núm. 2. - MATARÓ
(Cataluña-España)

Dirección telegráfica:

Colomers - Mataró

BANCO NACIONAL DE CUBA

DEPOSITARIO DEL GOBIERNO

ACTIVO EN CUBA: \$ 44.000,000

OFICINA PRINCIPAL.—HABANA

Agencia en Nueva York, 5 Wall St.

Facilidades completas
para efectuar cobros
sobre cualquier plaza
— de la Isla —

35 SUCURSALES EN CUBA

BANCO NACIONAL DE CUBA

Pídase el sin rival **RON BACARDÍ**
DE
Bacardí y Comp.^a



Establecidos en
Santiago de Cuba
:: en 1862 ::

PROVEEDORES
DE LA
REAL CASA DE ESPAÑA

Casa fundada en 1838

Premiados con Medallas
de oro y Diplomas de
honor en numerosas Ex-
posiciones

SUCURSALES:
Habana y Barcelona

Balneario de Villaharta (Fuente-Agría)

Estación de Vacar-Villaharta

Únicas contra la diabetes sacarina, así como de todas las enfermedades que reconocen por causa el empobrecimiento de la sangre.

Temporadas oficiales: desde 15 de Abril a 30 de Junio y del 1.º de Septiembre al 15 de Noviembre.

Dirigirse a la Administración en Córdoba: Madera alta, 7

Lencería de EDUARDO CASAS S. en C.

Paseo de Gracia, 18, chaflán Cortes, 611

TÉLEFONO 312

BARCELONA

PRECIO FIJO

Fábrica de lienzos, algodones, mantelería, pañolería,
Stores, bñovos, & &

Esta casa es la misma que antes estuvo establecida durante muchos años en la calle Corribia, núm. 21 (frente a las escaleras de la Catedral), muy conocida y acreditada por los lienzos que fabrica.

RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid



**18 GRANDES PREMIOS
Y 16 MEDALLAS DE ORO**
OBTENIDAS EN DISTINTAS EXPOSICIONES

E. ALDABO
— HABANA, CUBA —

H. UPMANN & C.^a

— 1001 —

BANQUEROS

— 1001 —

Casa fundada en 1844

— 1001 —

Amargura, n.º 1

— 1001 —

HABANA

Fábrica de calzado cosido a mano para caballero y señora
ESPECIALIDAD EN TACÓN LUIS XV
G. PONS
Mahon (Baleares) Cable-Gepon
Representante en Cuba: Vicente Pérez
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES



SUN INSURANCE OFFICE

J. M. Argomedo

SUCESORES:

B. Torres y Ca.

Agentes generales

23 - Obrapia - 23

Teléfono A 2810

Correo: Apartado 47-1

HABANA

FONDO TOTAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1910

£ 3.008,140 ó sean \$ 15.040,700 oro.

La Compañía SUN es la más antigua del mundo, pues fué fundada en Londres en 1710. Tiene la ventaja para los señores asegurados de que no necesita convocar ni reunir su Consejo de Dirección para el pronto arreglo de las pérdidas, por residir en la Habana su Apoderado Agente General, que sin intervención alguna, liquida y paga los siniestros.

Los daños causados a la propiedad por rayos, centellas, desprendimientos eléctricos, aunque no produzcan incendios, serán indemnizados por esta Compañía.

Se aseguran fincas urbanas, establecimientos comerciales é industriales, frutos ó efectos en depósito en el muelle ó en la Aduana, buques en el puerto, con carga ó sin ella ó en dique, carbón mineral bajo techo, bateyes de ingenios, maquinaria y frutos. También se aseguran escogidas de tabaco en el campo, en edificios de mampostería ó de madera.

N. Gelats y C.^a

AGUIAR, 106 y 108

HABANA

OPERACIONES DE BANCA EN

GENERAL

BÓVEDAS DE SEGURIDAD PARA

GUARDAR DOCUMENTOS,

VALORES PÚBLICOS, JOYAS,

ETC., ETC., CON TODOS

LOS ADELANTOS MODERNOS

DEPARTAMENTO DE CAJA DE

AHORROS

RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid

Novedades para Señora SEDERÍA, LANERÍA LENCERÍA	ANTIGUA CASA RIERA DE Carulla y Artigas Plaza Constitución, núm. 6 y Jaime I, núm. 1	Se confeccionan trajes sastre y toda clase de abrigos.
--	---	--

FÁBRICA DE SOMBREROS Y GORRAS DE TODAS CLASES	Juan Prats	FUNDADA EN 1845 Fernando VII, 29 :: BARCELONA ::
---	-------------------	---

Vda. de F. Sánchez

Novedades en peletería, guantes y boas de pluma para Señoras. - Gran surtido en bolsos y monederos, bisutería, bebés y otros artículos.

::: PRECIOS REDUCIDOS :::

Rambla de Estudios, núm. 2
BARCELONA



LA PROVIDENCIA

Labores de Señora,
 Mercería y Novedades

— DE —

PEDRO SERRA

Cucurulla, 2
BARCELONA

 Casa fundada en 1860	La Parisiën * Vicente Sociats Bateria de Cocina ♦♦♦♦♦ Artículos de Metal Blanco Rambla Estudios, 8 BARCELONA Telefono 320
--------------------------	--

Zaragatona SEGALÁ Semilla de Plantago-psyllium, recolectado y preparado para uso medicamentoso. Alcohol menta SEGALÁ Anti-espasmódico-cordial dentífrico-digestivo, etc. Indispensable en verano para la sed e indisposiciones gastro-intestinales.	 Teléfonos: 263 y 1709	Lino-SEGALÁ Semilla de Linum usitatissimum, recolectado y preparado para uso medicamentoso. Elixir estomacal SEGALÁ. Precioso tónico y regularizador de la digestión. Sus resultados son inmediatos y de agradable gusto. Jamás daña y es útil aún a los sanos.
--	---------------------------	--

	Esteva y C.^a ANTIGUA CASA Hoyos, Esteva y Compañía Fábrica de marcos y molduras de gran perfección artística.—Casa única en España para la construcción de marcos para cuadros al óleo, fotografías, grabados, etc.—Especialidad en regalos para Navidad y Reyes.—Últimas novedades de Viena, Berlin, París, etc.—Modernas creaciones en juguetes de todas clases —Precios sumamente económicos Paseo de Gracia, 18.—BARCELONA
--	--

J. CARDUS CASA EXCLUSIVA EN ABANICOS PARAGUAS SOMBRILLAS Puerta-ferrisa, 10. — BARCELONA

El mejor **Café** es el torrefacto **La Estrella.**—Carmen, 1 - Barcelona
 Ayuntamiento de Madrid



LAS NOVEDADES

Rambla de Estudios, 14 y Canuda, 2

ALMACENES DE ROPAS para
Caballeros, Señoras, Niño y Niñas,
confeccionadas y a medida.

TEMPORADA DE INVIERNO 1914-15



Trajes de jerga azul para
señora Ptas. 65

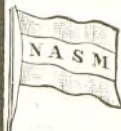


Juego de pieles imitación
perfecta al Renard negro Ptas. 75

Camisería : Géneros de Punto : Guantes :
Corbatas : Sombrerería : Zapatería : Ar-
tículos para Viaje : Bisutería : Objetos pa-
ra Regalos : Paraguas : Bastones : Imper-
meables : Peletería : Cuellos bordados :
Refajos : Blusas

TELÉFONO 2013

CASA BASTIDA Trajes a 10, 20, 30 y 40 Pesetas los más superiores Paseo de Gracia, 18



COMPañIA DE NAVEGACIÓN Holandesa - Americana ROTTERDAM

SERVICIO DE PASAJEROS semanal entre Rotterdam y Nueva
York via Boulogne.

SERVICIO DE CARGA regular y rápido de Rotterdam, Amsterdam
y Amberes para Cuba y México.

Agentes generales para Cuba:

R. DUSSAQ, S. en C.

OFICIOS, 22 — — — — — HABANA

FUNDICIÓN DE HIERRO MALEABLE
COLADO Y COLADO ESPECIAL

P. Eduardo S. de Lamadrid

Calle de la Industria, 117 y Urgel, 240
BARCELONA-GRACIA

ACEITE



TENA

Pío Pantaleoni y C.ª

PUERTA DEL ANGEL, 3 - BARCELONA

SASTRE : TAILLEUR : SARTO : TAILOR

Especialidad en la medida para Caballero, Señora y Niño

Sección especial de Confecciones



BANCO HISPANO AMERICANO

Calle de Fontanella, núms. 6 y 8

Casa Central: MADRID, con sucursales en
Barcelona, Málaga, Granada, Zaragoza, Sevilla y Coruña

Dedicase a toda clase de operaciones bancarias y de crédito; compra y venta de valores descuento y cobro de letras, cupones y títulos amortizados; cuentas corrientes en moneda nacional y extranjera; cartas de crédito y giros sobre todos los países; préstamos y cuentas de créditos sobre valores nacionales y extranjeros, etc., etc.

CÁMARA ACORAZADA

con departamentos para cajas de alquiler y para efectos o bultos lacrados en custodia.

PRECIO
FIJO

LA FÁBRICA DE LAS CAMISAS

Uda. de R. Bragulat y Pastells

Sección especial para camisas a medida

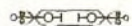
::::: La que vende más ropa blanca y sábanas confeccionadas :::::

Boquería, 31
BARCELONA



REIG Y PUIG S. en C.

NOVEDADES PARA SEÑORA



ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE LUTO

Sedas, Lanas, Tules, Gasas y Adornos - Confecciones

Casa preferida de la Colonia Americana



Calle Call, 9 y Arco S. Ramón 2 y 4 - BARCELONA

NOVEDADES Y MERCERÍA Panadés y Carbó S. en C.

Inmenso surtido en toda clase de adornos

— Especialidad en bordados y puntillas. — Precios sumamente baratos —

16, CARMEN, 16 - BARCELONA

PENSION BLAU

Nueva en Barcelona (Calle Caspe, 15), frente al teatro Tívoli y al lado del de Novedades, montado con **lujo y confort**, todo de nuevo; cocina española y francesa; **jueves y domingos**, se sirve la legítima PAELLA VALENCIANA. Cubiertos, 3 pesetas; **ABONOS** de 25 cubiertos a 2'75 pesetas; abonos de 50 cubiertos a 2'50 pesetas. :: :: ::
NOTA: Todos los días se sirven paellas por encargo, lo mismo en la Pensión que a domicilio, avisando con una hora de anticipación.

AUTOMÓVILES GREGOIRE

GARAGE

de Arturo Estrada Andreu

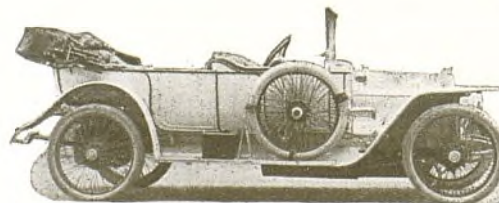
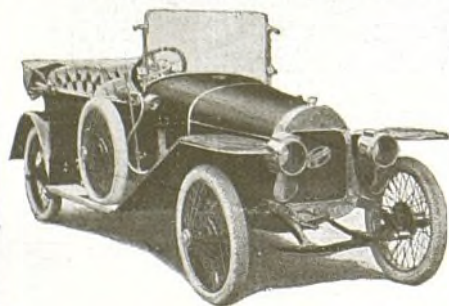
Venta de Neumáticos y Accesorios
de todas las marcas.

Precios módicos

Alquiler a precios ventajosos

Calle Balmes, 100

Teléfono 7284 - BARCELONA



RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid

GRAN HOTEL DE ORIENTE

♦♦ BARCELONA ♦♦

Tout confort moderne

PENSIÓN FRANCESA F. Recasens

PROPIETARIO

Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones, la mayoría con servicio de baño.

VERGARA, 4 (cerca de la Plaza de Cataluña)

TELÉFONO 2858

BARCELONA

SECUNDINO GORGOT

Grandes novedades en artículos y sombreros para Señora.—Especialidad en la confección de sombreros a cargo de D.^a Florentina Giralte de Gorgot.**Fernando, núm. 41. — BARCELONA**

Especial
para
Géneros
de
Señora



Se reco-
mienda
esta im-
portante
casa



ESTA CASA ES VISITADA POR LA COLONIA AMERICANA

EL INDIO = **Carmen, 24 - BARCELONA**

Madrid: Victoria, 4

JOSÉ OLIVER Almacenista de Pianos

Manila: Carriedo, 313-327

Ronda S. Pedro, 7-BARCELONA

PIANOS STEINWEG, RONISCH, RACHALS y KAPS combinados con el Aparato AUTOPIANOS y KASTONOME, el maravilloso perfeccionamiento que hace destacar todas las notas culminantes de una pieza de música.

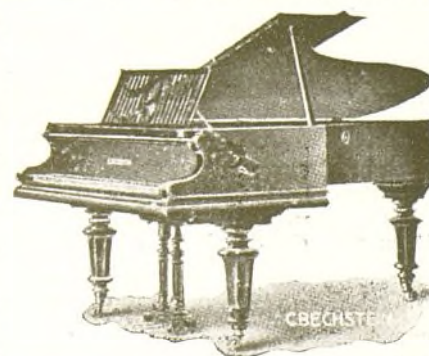
PIANOS ELÉCTRICOS con Xilofon visible y efectos de Mandolina, propios para bars y establecimientos análogos.

PIANOS DE COLA de las famosas marcas BECHSTEIN y STEINWEG

PIANOS VERTICALES de construcción garantizada a precios reducidos.

Venta al contado y a plazos, a la conveniencia del comprador

PIANOS DE ALQUILER — ARMONIUMS — CAMBIOS



RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid

Antigua Casa CAMPS**Sucesor: ISMAEL SANZ ALIAGA****Novedades para Señora, Vestidos, Abrigos, Modelos**

10, Plaza Real

Teléfono 1525

BARCELONA**EMPRESA DE VAPORES CUBANOS**
DE**Sobrinos de Herrera**

S. en C.

SALIDAS DE LA HABANA**Cada 21 días**

Para Nuevitas, Santiago de Cuba, Santo Domingo, San Pedro de Macoris, Ponce, Mayagüez y San Juan de Puerto Rico.

Todos los Sábados

Para Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Mayarí, (Nipe) Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba; para Vita, cada 7 y 14 días; para Banes, cada 10 días y para Sagua de Tánamo, cada 21 días.

Todos los Martes

Para Isabela de Sagua y Caibarién

BUQUES DE PASAJEROS Y CARGA

Para más informes dirigirse á sus armadores

San Pedro, 6. - HABANA

Apartado 215

Cable: **HERRERA****AGENCIA CUBANA**Importación : Ex-
portación : Tránsito**B. Torres****AGENTE DE ADUANAS**

Obrapía, 23 - Apartado 474

HABANA

Esta Agencia se hace cargo del despacho de cualquier clase de mercancía, así como de su reexpedición á los demás puertos de la Isla y toda América.

AZCOAGA ARRIETA & C.^o**MANUFACTURA MECÁNICA DE ESCOPETAS,
REVOLVERS Y PISTOLAS AUTOMÁTICAS**

Exportación directa a todos los países del mundo

EIBAR (España)

Envío de Catálogo gratis

Rodríguez & Domingo**SANTIAGO DE CUBA**

Importadores de Viveres en general — Comisiones y Representaciones

Facilitamos informes sobre cualquier asunto relacionado con nuestro giro

Correspondencia: Apartado 116. - Cable: **Bartilde****CASA ALBO****CONSERVAS "ALBO"****PESCADOS EN CONSERVA SUPERIORES**Fábricas en { **SANTOÑA. — CANDAS**
LA ARENA. — CORUÑACorrespondencia: **Vda. de Carlos Ibo. - Santoña (Santander) : España**

El contenido de las latas que esta casa fabrica es exactamente el mismo que el que indican sus etiquetas.

Pidanse los besugos enteros asados al limón y el Thon Marine, marca "Dos Escudos".



Proveedor de la Real Casa

Eusebio García**Maquinista de la Fábrica Casanova, de San Feliu de Codinas (Cataluña)**Se ofrece para Cuba, en todos los ramos de la maquinaria industrial. Especialidad como tornero en hierro y otros metales.—Para informes dirigirse a la Redacción de **CUBA EN EUROPA**.**Hotel "Camagüey"****CAMAGÜEY**

Situación excepcionalmente pintoresca.—Completo servicio sanitario á la moderna.—Precio de pesos 3'50 en adelante por día, incluyendo comidas y habitación.

El hotel Camagüey es la residencia ideal para los turistas que deseen conocer una de las regiones más bellas de Cuba. —

RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid

Barcelona, 30 noviembre de 1914

VBA EN EUROPA

Revista Quincenal Ilustrada

AÑO V

NÚM. 109.

Redacción y Administración: Fernando, 43 y 45

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA, trimestre, Ptas. 3 | AMÉRICA, semestre, Dollars 1'50 | OTROS PAÍSES EXTRANJEROS, semestre, Frs. 7

INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE 2.ª CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

SUMARIO: América, Europa y Cuba: Un aspecto del porvenir: Vuelo de altura, por SERGIO LA VILIA.—El comercio y los comerciantes de Cuba.—El «modus vivendi» hispano-cubano.—Los sellos de telégrafos usados en Cuba, por ARTURO ROCA.—Establecimientos notables de Barcelona: La Casa Solsona: «La Moderna». Vida Cubana.

América, Europa y Cuba

Un aspecto del porvenir - Vuelo de altura

Para CUBA EN EUROPA



raros, no definibles al menos por ahora

Pero una de las notas que se destacan entre el clamor universal, consiste en apreciar a los que se encargaban de la tutela del mundo, como entidades exentas del privilegio de dirigir a las demás, ya que, con el propio ejemplo, desmoralizarían el espíritu y la educación de aquellas a que trataban de instruir.

La civilización europea, en la hora presente, pudiera ser motivo de mofa para toda la América, si

no fuese por la tragedia espantosa que por desdicha presenciámos.

Las Repúblicas llamadas por Europa *convulsivas*, con marcado desdén, tienen hoy el derecho de echar en cara a las viejas naciones el espectáculo que éstas ofrecen, mucho más salvaje desde el punto de vista humano que todas las borrascas políticas habidas en las vertientes de los Andes.

Atravesamos momentos supremos en la Historia. La América, en esta página sangrienta, asiste en calidad de espectadora; y mientras el leopardo, el gallo y el oso luchan contra las negras águilas germanas y austriacas; mientras la noble Bélgica, como el arriero del refrán, paga las consecuencias, y el resto de los pueblos europeos se suma a la gran masa beligerante, o se aparta, tal vez acobardado ante las proporciones de la lucha o ante los riesgos de las combinaciones diplomáticas, las águilas y los condors pascan majestuosamente por sobre los bosques vírgenes y las cordilleras encrespadas, mirando con una intensa ironía en las pupilas escudriñadoras, a

los grandes maestros, todos con las uñas hostiles, desgarrándose los unos a los otros.

¡Oportunidad insigne para que el orgullo de la América independiente se convierta en potencia generadora de un porvenir brillante para aquellos países de sol!

La Doctrina Drago

—no la de Monroe, que es egoísta de suyo y que además se presta a pérfidas interpretaciones por parte de los Estados Unidos— se afianzará formidablemente en el lapsus de inevitable quebranto y decadencia que origina la que muy bien pudiera llamarse Guerra de Europa.

No para justificar desequilibrios interiores de las políticas de partido en nuestros pueblos, sino para aprovechar el ejemplo que nos da el viejo mundo, en el sentido de rechazarlo para siempre y en el de prepararnos para una paz perenne — ya que tan duro es a la Humanidad este sonar de aceros y estallar de bombas y utilizar la ciencia sólo para la destrucción y el desastre del progreso mismo— debemos despertar y surgir en la América latina.

Los Estados Unidos, potencia reconocida antes del actual conflicto, más respetable aún después de él, se han dado cuenta del importante *roll* que jugarán en un futuro próximo y de ello da prueba fehaciente la apertura del Canal de Panamá, cuya fecha incluso adelantó el sagaz Gobierno de aquella nación progresista.

El resto de la América debe imitar a sus vecinos del Norte, afianzando con la paz su futura preponderancia.

Y circunscribiéndonos a Cuba, cuyo porvenir es tan interesante y cuya posición es tan favorable, demos con toda previsión un ¡alerta! que sirva a aquel pueblo, cuyas virtudes son indiscutibles, cuyo patriotismo quedó bien demostrado en la conquista de su independencia, para aprovechar la era en que el Nuevo mundo habrá de ser el refugio de la Civilización y de la Humanidad.

Sí; digámoslo a tiempo. Es preciso que en la Gran Antilla, los que dirigen a las masas, emprendan el sendero de adelantos positivos, que Europa, al retro-



Un aspecto de la magnífica Exposición Beltrán, celebrada recientemente en el Salón Parés, de Barcelona. En primer término véase a Federico Beltrán, insigne pintor, gloria de España, donde desde hace años vive, y de Cuba, su país natal.

ceder despeja y franquea a las nuevas savias americanas.

¡Que sea Cuba la primera en adelantarse!

El porvenir de nuestra amada patria, quizás dependa de este primer paso. Su influencia en la América, si sabe aprovechar su ventajosa posición geográfica,

política y económica en momentos como los actuales, sería tan grande como fecunda.

Y no se crea que un optimismo exagerado dicta nuestras palabras.

Señalaremos ahora algunos de los medios por los cuales podrá Cuba iniciar el admirable avance a que está llamada la América latina en todos los órdenes de la actividad humana, con motivo de la guerra que actualmente conmueve a los más apartados ámbitos del globo.

Es ley natural que en la lucha de la vida, mientras unos sufren serios descalabros, cedan al propio tiempo el terreno a aquellos que conserven más energías, ya sea por mayor riqueza de ellas, ya por no haber malgastado su modesto patrimonio de fuerzas vitales.

Apartada como está la América toda de la actual contienda en que toma parte casi por completo el resto de las naciones, su caudal de potencia, el tesoro de su fecundidad asombrosa, encontrará exhausto el mercado del mundo. Lleno en cambio el granero, la América abastecerá por largo tiempo, cubriendo las deficiencias creadas por la guerra, a sus competidores; y como sabemos por la más elemental de las nociones de Economía Política, que «es más difícil recuperar un mercado perdido, que crear uno nuevo», tenemos como consecuencia lógica un hecho incontrastable: que la América conquistará para sí todos los que hayan perdido las naciones beligerantes, diezmadas en braceros, arrasadas por la metralla, debilitadas por las innumerables sangrías de una larga contienda sin precedente.

El tiempo que tarde Europa en reponerse de las pérdidas sufridas, será el mismo que necesitará la

América para aprovechar las ventajas de su paz presente.

La misma guerra que nos ocupa es el ejemplo más elocuente y cabal de otro extremo que no conviene perder de vista. Los pueblos que un día lucharon por la Gloria, por la Religión o por su honor, ya no combaten más que por necesidades económicas, por el expansionismo comercial, industrial, agrícola, en una palabra, por su *yo* financiero y especulador. La Diplomacia y la bandera, han pasado a ser meros agentes comerciales: sirven para crear nuevas plazas consumidoras o para ampliar terrenos de producción. Cuando la Diplomacia fracasa, cuando los tratados son ineficaces para contener o anular la competencia de los adversarios al amparo del pabellón

comos, ¡un niño puede darse cuenta de los medios a que es preciso recurrir inmediatamente para obtener las ventajas que ofrece este momento histórico a Cuba, a toda la América!

Pero prometimos señalar algunos de estos medios en lo que a Cuba particularmente se refiere, y ya que es fácil cumpliremos aquí nuestra palabra.

Lo primero que juzgamos indispensable para fijar la base del porvenir de progreso que presentimos, es la reforma y reorganización del servicio y del Cuerpo Consulares. Duro es confesarlo, pero la necesidad del país nos mueve a declarar, con entera fraqueza, que ambas cosas dejan mucho que desear en la actualidad.

Para el servicio, falta la legislación adecuada y



"Mi familia"

(Cuadro de Federico Bellán)

nacional, los pueblos son lanzados por sus gobiernos a la conquista de nuevos mercados para sus negocios. Y véase sinó el poco respeto que inspiró a Alemania la neutralidad de Bélgica. El honor del Imperio no fué bastante a contener el atropello a que impulsaba la competencia con Inglaterra.

En estas condiciones, visto que la lucha se reduce a terrenos puramente especulativos, evidenciada la verdad de que sólo la riqueza comercial, fabril y agrícola constituye la grandeza de las naciones y su único objetivo vital, el problema se simplifica de tal modo, que no ya los gobiernos, dueños de poderosos recursos para la iniciativa y obligados por el compromiso que con el país contraen de hacer todo cuanto a su progreso coadyuve; no ya los gobiernos, de-

perfecta que debe regularlo; para el desempeño de los cargos, es indispensable una remoción general que deje excluidos a muchos funcionarios improvisados, ineptos e inconscientes, que ignoran su alta y honrosa misión en el extranjero y en vez de abrir de par en par las puertas del crédito a la nación que representan, ponen en grave riesgo y a veces en ridículo su nombre por encima de todo venerable.

La segunda medida que salta a la vista y que se relaciona además muy estrechamente con la que dejamos expuesta, consiste en una propaganda activa y constante — quisieramos agregar *febril* — del comercio y la industria nacionales. Labor muy del dominio de los Cónsules, puede ser también ampliada por un servicio especial de Delegados para el fo-



Retratos de la Sra. Viuda de Parezo e hija

(Cuadro de Federico B. Itrán)

mento de ambos ramos de la actividad económica, tal como existen en otros países. Las exposiciones permanentes de los productos cubanos, atendida por personal idóneo; la concurrencia a todos los mercados de nuestros riquísimos elementos de provisión, es de resultado seguro para el progreso que se busca.

Es claro que para todo lo anterior, la agricultura necesitará brazos más numerosos que los que existen. Por fortuna, la inmigración española, no tendrá que interrumpirse, dada la neutralidad de España, y esta es de las más favorables al país, ya que si bien no contribuye a mejorar el tipo de la especie, como oportunamente expresó en esta misma Revista el doctor Escobar, contestando a ciertos artículos de «El Mundo», de Madrid, adquiere al menos los refinamientos propios del nativo de Cuba, por influencias del medio y del roce social a que en nuestras tierras se

somete, aprendiendo además los principios de la higiene y de la vida independiente.

Esta inmigración puede ser bastante para comenzar el desarrollo de la gran obra del porvenir; pero si fuese insuficiente, otros pueblos tan laboriosos y emigrantes como Italia, por ejemplo, pueden ser invitados a establecerse en Cuba, y a fe que no sería preciso para conseguirlo un excesivo esfuerzo, pues de igual modo que dicho pueblo emigra al Sur América, lo hará a Cuba en cuanto conozca los veneros de riqueza, de paz, y de bienestar que en ella se abrirán a sus actividades.

Con estos tres elementos primordiales. Cuba tendrá nuevos horizontes para su prosperidad material. El Comercio fomentado asiduamente, la Agricultura en florecimiento incesante - nuestro suelo es inagotable - traerán como secuela inevitable una amplitud industrial enorme, pues que el capital, en plena confianza y seguridad, se aplicará a todas las necesidades a que es indispensable.

¿Quién duda que la propaganda es el resorte principal del éxito?

Pues bien: eso es lo que hace falta: aplicar a una propaganda sin límites toda la actividad nacional. El momento es precioso y no volverá a presentarse tal vez en todo el siglo. La tierra espera, pródiga y fecunda, el esfuerzo humano que la transforme en fuente inagotable de riqueza.

El país tiene recursos sobrados para emprender la risueña labor y Cuba, la hermosa Cuba, la incomparable tierra del azúcar, el café y el tabaco, capaz de fecundar todo género de cultivos además de esos, parece propicia al vuelo de águila que la coloque al frente de un imponente bando triunfal en el que formarán, en procesión gigantesca de dominio pacífico, todas las águilas y condores de América.

Solo falta que se le dé el primer impulso y volará sin duda formidablemente. ¿A qué esperar? ¿No está el cielo despejado de todas las nubes europeas?

SERGIO LA VILLA.



EL COMERCIO Y LOS COMERCIANTES DE CUBA



ACIÓN alguna de América supera a Cuba en potencia económica. Así como país productor como consumidor, figura el nuestro a la cabeza de todos los americanos de española estirpe.

Durante el año 1913 el 52.79 por 100 de las importaciones de Cuba, procedieron de los Estados Unidos, en tanto que en 11.11 por ciento fué de la Gran Bretaña; España abasteció en un 7.77 por 100; Alemania, en 6.71 por 100 y Francia en 6.40 por 100. En relación con 1912, todos estos porcentajes muestran un aumento, excepto el de Inglaterra, que marca un descenso de 13 por 100 en 1912.

En vista de las relaciones políticas entre Cuba y los Estados Unidos, y de la posición geográfica de los dos países, no es de sorprender que su principal comercio de importación y exportación sea con los Estados Unidos.

La suma total de artículos comprados a la Gran Bretaña, se valuó en 16 066.229 pesos; los algodones, tejidos y sus manufacturas, ascendieron a un 25 por 100 de ese total. Envío Inglaterra a Cuba por valor de más de 2 600.000 pesos de cereales y por 1.000.000 de pesos en metales manufacturados.

Alemania expidió artículos por valor de 9.674.334 pesos; por cereales 3 300 000 y por maquinarias, más de 1 000.000. Los artículos principalmente importados de Alemania son cereales, maquinarias, algodones y cristalería, ascendiendo las cifras totales a cerca de 2 000.000 de libras, lo que, sin duda alguna, constituye un importante comercio.

De la exportación de Cuba, el 80 por 100 va a los Estados Unidos y el 11.15 por 100 a Inglaterra; Alemania no consume más que el 2.85 por 100.

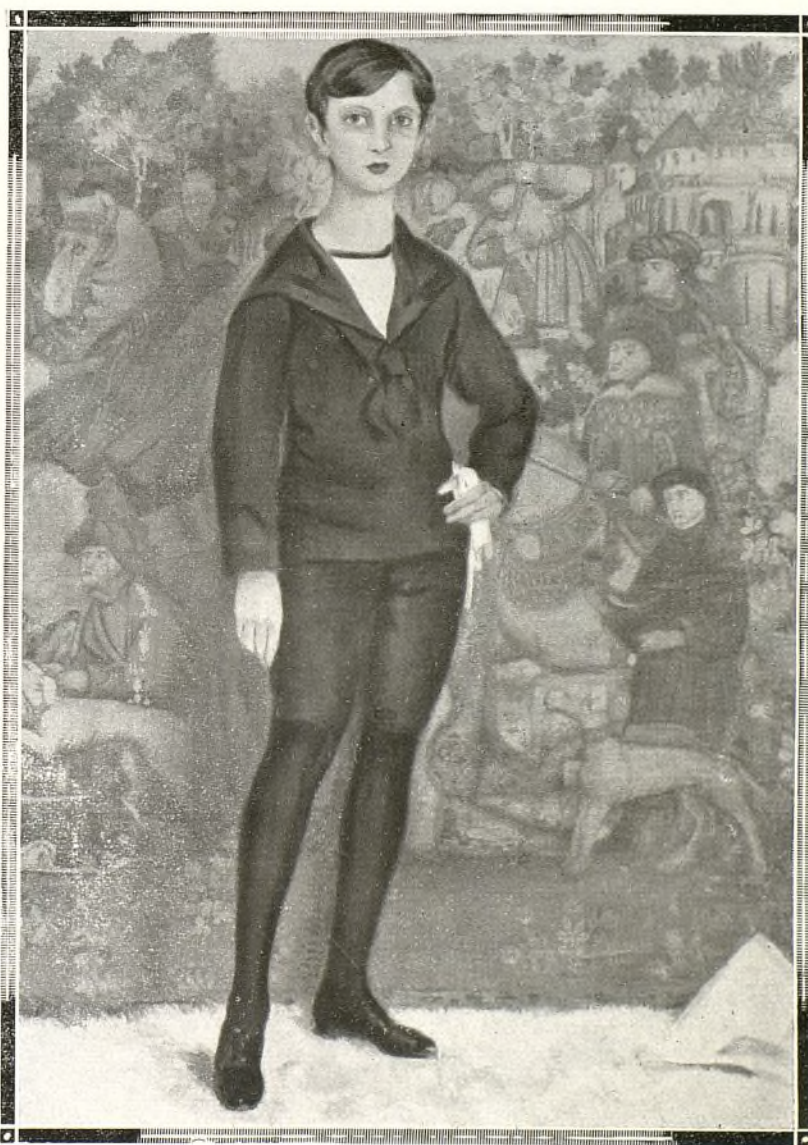
En los últimos años hubo una disminución en el porcentaje enviado a los Estados Unidos, señalándose, por el contrario, un aumento considerable en la exportación a la Gran Bretaña, que era tan sólo de 4.65 por 100 en 1911 y de 6.63 por 100 en 1912. Nuestro azúcar en su mayor parte va a los Estados Unidos; el tabaco figura en segundo

lugar. Los Estados Unidos también nos consumen gran cantidad de ese producto.

La próspera zafra y cosecha de 1912 hizo posible la importación en Cuba de grandes cantidades de maquinaria para los ingenios y la mayor compra de artículos de lujo, causas del gran aumento de la importación de 1913.

Aunque durante algún tiempo los precios del azúcar fueron bajos, es seguro que la guerra los mantenga altos durante un largo período, y como es probable que la próxima zafra sea magnífica, se iniciará una era de prosperidad para la industria azucarera de Cuba.

La Secretaría de Comercio de los Estados Unidos,



Retrato de Luis Martí

(Cuadro de Federico Beltrán)

en documento poco meditado, se permitió recientemente llamar la atención de los manufactureros de aquel país respecto al peligro que corren al conceder crédito a las Repúblicas hispano-americanas, cuya situación económica supone dicho funcionario muy apurada con motivo de la guerra de Europa.

Ante tan injustificados desplantes, el Ministro de Cuba en Washington, señor Carlos M. de Céspedes, se ha creído obligado a declarar que nuestra República no puede estar comprendida en el número de las que no se hallan en condiciones de solvencia tales que los fabricantes norteamericanos puedan concederles crédito sin exponerse a perder su capital.

Con tal motivo ha publicado el señor Céspedes una nota en la cual manifiesta que Cuba obtiene ventajas positivas con el estado de guerra de Europa el que lamenta, no obstante, por razones de humanidad, porque nuestro principal artículo de exportación es el azúcar, y habiendo producido dos millones seiscientas mil toneladas durante la última zafra, hecha en circunstancias desfavorables, causadas por el precio muy bajo a que se pagaba el azúcar y la crisis financiera general, es lógico presumir que podamos fabricar en la zafra de 1914-1915, y vender a precios

remunerativos, por lo menos tres millones de toneladas. Ha aducido el señor Céspedes datos numerosos,

los cuales demuestran que nada han de temer quienes le vendan al fiado a Cuba.

Aún en medio de la crisis porque la nación cubana, como todas las de América, sufre en estos últimos tiempos, pocos países son tan solventes como el nuestro. Importamos mercancías por valor de 132 289,614 pesos y nuestras exportaciones ascienden a pesos 165.207,375, según los últimos datos publicados oficialmente, lo que da una diferencia a nuestro favor de 32.917.761, que aumentará seguramente en gran proporción en el año próximo.

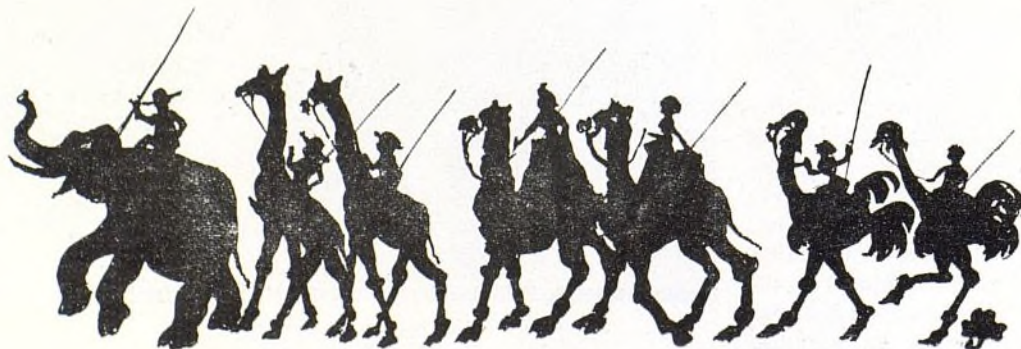
Además, desde hace siglos el comercio de Cuba goza universalmente fama de serio y formal. Las quiebras son en nuestro país muy raras. Los comerciantes de Cuba, en situaciones mucho más difíciles que las presentes, han sabido cumplir sus compromisos con la mayor exactitud. No

acostumbran a hacer pedidos cuyo valor no están seguros de satisfacer al vencimiento de los plazos estipulados, y de ahí el merecido renombre de que disfrutaban en todas las naciones con las cuales la nuestra sostiene relaciones de carácter mercantil.



"Noche azul"

(Cuadro de Federico Beltrán)



El "modus vivendi" hispano cubano



ultimar el «modus vivendi» comercial con la antigua metrópoli.

A continuación publicamos lo que respecta a España del proyecto de ley en que la citada Comisión mixta ha concretado aspiraciones económicas profundamente sentidas en nuestro país:

Artículo 1.º—a) «Modus vivendi» con España.

La Comisión Mixta acuerda recomendar al Ejecutivo la conveniencia de que se reanuden las negociaciones del «Modus vivendi» arancelario con España, procurando obtener los beneficios posibles para el tabaco y otros artículos, a cambio del *statu quo* y de ventajas para algunos productos de aquella nación.

Si el Gobierno de España conviniere con el de Cuba en un «modus vivendi», el Ejecutivo queda autorizado a ponerlo en vigor provisionalmente a la mayor brevedad y aun antes de la ratificación; y si fuere necesario, después de haber convenido las recíprocas ventajas sobre algunos artículos, aun cuando luego continuasen las negociaciones sobre los demás.

b) Exportación de tabaco

El Ejecutivo nacional realizará las gestiones necesarias para obtener que se suspenda aunque sea temporalmente, la prohibición de que los barcos españoles puedan dejar en puertos de aquella nación cargamentos de tabaco con destino a otros países, para facilitar así el que por las líneas de vapores españoles pueda remitirse este producto a otros mercados con los cuales no existen hoy, por razón de la guerra europea, comunicaciones directas.

Y se encarece también del propio Ejecutivo que realice las gestiones necesarias para adicionar los

a dijimos que la Comisión mixta parlamentaria de nuestra República, encargada de proponer al Congreso soluciones al problema económico planteado por resultados de la guerra europea, recomendó la conveniencia de que se prosigan las negociaciones para

concertos existentes con los demás países o negociar los necesarios a fin de que, a semejanza de lo realizado por Francia al demarcar el territorio de la Champagne para que sólo los vinos producidos en el mismo puedan ostentar ese nombre, se recabe el acuerdo de que sólo el tabaco elaborado en la República de Cuba podrá ser puesto al comercio en el extranjero bajo los nombres de «Habana» o «Habanos», ya que esta designación constituye el más eficaz anuncio y el mayor atractivo hacia dicho producto, dándose el caso de que con el uso ilegítimo de dichos nombres se realiza una concurrencia desleal a ese privilegiado artículo cubano.



Retrato de la Sra. D.ª Irene Narezo de Beltrán

(Cuadro de Federico Beltrán)

El pueblo cubano en general, y particularmente cuantos se dedican a la industria del tabaco y a las demás establecidas en el país, piden que se ultime con España un arreglo comercial. Anhélase en Cuba que se establezcan las bases por virtud de las cuales pueda verificarse el intercambio entre las dos naciones hermanas. En recientes sesiones de las Cámaras cubanas se ha puesto de resalto, por boca de las más altas personalidades políticas, el vivísimo deseo que se tiene en Cuba de llegar a un acuerdo comercial con España.

Cuba está muy interesada en que acabe de estipularse el proyectado «modus vivendi». El actual estado de cosas le acarrea enormes perjuicios, pues, en realidad, el mercado español es ab-

solutamente inaccesible a los productos de nuestro país. Nuestra exportación a España alcanza una cifra insignificante.

Véase, sinó, lo que, en números redondos, le ha vendido España a Cuba con posterioridad a la pérdida de su soberanía sobre aquel país:

Año fiscal	PESOS
1899-1900	11.388.000
1900-1901	10.268 000
1901-1902	9.723,000
1902-1903	10.023 000
1903-1904	10.744.000



"Fruta de otoño"

(Cuadro de Federico Beltrán)

Año fiscal	PESOS
1908-1909	1.460.000
1909-1910	538.000
1910-1911	745.000
1911-1912	480.000
1912-1913	692.000

Cuba tiene innegable derecho a que aumenten sus exportaciones a España, y ésta, por otra parte, aspira a venderle a nuestro país, y le venderá indudablemente, una vez concertado el «modus vivendi», productos por mucho más valor que en la actualidad.

La importancia, el auge de muchas industrias hispanas, que hoy se encuentran en gran decadencia, dependerá de que se llegue a un acuerdo comercial con Cuba, mercado de extraordinaria potencia consumidora.

Nuestra patria no puede estar más favorablemente dispuesta para la concertación del anhelado «modus vivendi». Si en España se promueve en el indicado sentido un vigoroso movimiento de opinión, en breve veríamos realizado lo que, desde hace tiempo, es un ideal para los elementos productores de los dos países, cuya unión, cimentada en la comunidad de raza y de idioma, ha de ser indisoluble.



Año fiscal	PESOS
1904-1905	10 413.000
1905-1906	10 927.000
1906-1907	8 306.000
1907-1908	7 072.000
1908-1909	7.577.000
1909-1910	10 680.000
1910-1911	5.539.000
1912-1913	10.228.500

En esas cifras se incluye la moneda que es mercancía privilegiada, de índole especial, de carácter público por el control que en ella ejercen los Estados, pero sujeta a las leyes de la concurrencia, a la fluctuación de valor que imprimen en ella la oferta y la demanda.

En el propio período vendió Cuba a España lo siguiente:

Año fiscal	PESOS
1899-1900	1.007.000
1900-1901	579.000
1901-1902	1 322.000
1902-1903	1.682.000
1903-1904	1.180.000
1904-1905	1.146.000
1905-1906	1.611.000
1906-1907	652.000
1907-1908	961.000



"Mely y Xuly"

(Cuadro de Federico Beltrán)

Los sellos de telégrafos usados en Cuba

Para CUBA EN EUROPA

HASTA fines del año 1867 el importe de los telegramas se cobraba en Cuba en efectivo. El primer decreto disponiendo que se pagase en sellos es de fecha 29 de noviembre de dicho año de 1867, en que se ordenó que mientras se recibían los sellos especiales mandados a fabricar, se admitiese en todas las oficinas de telégrafos de la Isla el pago del valor de los telegramas en sellos de correos de 40 céntimos, sin perjuicio de recibir también los sellos de 5, 10 y 20 céntimos de dicha emisión en curso.

En primero de enero de 1868, pues, fué cuando verdaderamente comenzó a usarse los sellos de telégrafos. Representaban éstos el busto de Isabel II mirando a la izquierda encerrado en un doble óvalo en el que se lee "Cuba telégs. 1868" y el valor en escudos y milésimas. La forma es rectangular, dentado 14 e impreso tipográficamente en color sobre papel de color. El dibujo fué hecho por don Bartolomé Corominas. La emisión sólo consta de tres sellos: 200 milésimas de escudo, color azul oscuro sobre papel rosa claro o carne; 500, color pardo rojo sobre papel amarillo, y un escudo, color naranja sobre papel azul.

Aunque en octubre dispuso el Gobierno provisional de la República que fueran estos sellos sobrecargados con un cachet en tinta negra que decía "Habilitado por la Nación", es lo cierto que sólo se impusieron a los del



"La Trianera"

(Cuadro de Federico Beltrán)



"La Iniciada"

(Cuadro de Federico Beltrán)

año siguiente, y a la mayoría de ellos, sin duda por olvido, dejaba de aplicarse dicha sobrecarga. Los que aparecen con tinta azul no son legítimos.

En primero de enero de 1869 comenzó a usarse los nuevos sellos, que tenían los mismos valores, colores e igual forma, diferenciándose únicamente en que éstos expresan el año 1869 y están impresos sobre papel blanco.

Para el año 1870 fué cambiado el dibujo, representando ahora sobre un escudo las armas de Castilla, León, Navarra, Aragón y Granada debajo de la corona mural, leyéndose «Cuba telégs. 1870» y abajo el valor. El dibujo fué grabado por don José Pérez Varela e impreso tipográficamente sobre papel blanco, dentado 14. Los valores son: 200 milésimas de escudo, color pardo claro u oscuro; 500, rosa carmín o rosa fuerte; un escudo, ultramar o azul oscuro, y 2 pesetas malva o violeta. Algunos ejem-

plares quedaron sin dentar, y los de escudo se encuentran en varios colores, sin duda impresos como pruebas, pues no se encuentran usados más que los de color azul más o menos fuerte. Empezaron a usarse en primero de febrero.

Teniendo en cuenta que la moneda entonces circulante como oficial era la peseta, fueron estos sellos reemplazados en el mes de julio por otros del mismo dibujo, en que se lee «Cuba telég.^s 1870 á 71» los valores siguientes: media peseta, color verde pálido u oscuro; una peseta, azul pálido o fuerte; 2 pesetas lila, violeta o malva, y 4, pardo rojo. Estos sellos circularon hasta 31 enero de 1871.

En primero de febrero empezó a usarse la nueva emisión, cuyo dibujo se debe a don Eugenio Juliá Gover, quién sólo cambió la corona mural por corona real, leyéndose «Cuba telég.^s 1871» y abajo el valor, siendo el 50 céntimos de peseta, verde pálido; 1 peseta, rosa o carmín; 2 pesetas, pardo amarillo o pardo oscuro, y 4, azul fuerte o claro. Los que aparecen en colores negro o malva son pruebas impresas sobre papel más grueso.

En primero de enero de 1872 circularon nuevos sellos, que sólo se diferenciaban de los del año anterior en haberse agregado en el centro del escudo la cruz de Saboya y modificado el año, siendo ahora el 50 céntimos, color lila pálido u oscuro; 1 peseta, azul claro o fuerte; 2 pesetas, verde y 4, malva o violeta.

El primero de febrero de 1873 fueron canjeados por los impresos para este año, que sólo se diferencian en el año y los colores, habiéndose suprimido el de 50 céntimos. Así resultan ser: 1 peseta, verde; 2, azul, y 4, lila gris. Habiéndose agotado la existencia de estos sellos antes de recibirse los de 1874, fué autorizado en 7 de enero de 1874 el uso del sello de Policía de 50 céntimos para el pago de los telegramas.

En febrero de 1874 se recibieron los nuevos sellos, los que sólo se diferenciaban de los anteriores en el año, y eran: 1 peseta, color pardo claro; 2, pardo rojo, y 4, pardo oscuro.

Para el año 1875 se aprovechó el mismo dibujo del sello de correos, sólo que en la parte superior, en vez de leerse «Ultramar», dice «Cuba telég.^s» y en la línea inferior: 1 peseta, color verde; 2, azul, y 4, carmín.

El primero de enero de 1876 aparece una nueva emisión, cuyos sellos llevan el busto de Alfonso XII. Son iguales a los de correos, cuya palabra fué suprimida, y se lee en la parte superior «Cuba Tel.^s 1876» y en la inferior el valor; las iniciales J. G. que se observan en el cuello del busto son las del grabador Juliá Gover. Los de 1 peseta, son de color verde; los de 2, azul, y los de 4, carmín. De éstos se encuentran algunos ejemplares sin dentar.

A partir desde el año 1877 se suprimió el busto del monarca para adoptar nuevamente las armas y corona reales, que, sólo con la modificación del año, figuraron hasta 1896.

La emisión de primero de enero de 1877 lleva en el escudo las armas representativas de Castilla, León, Granada y Borbón; en el cartucho superior se lee «Cuba Tel.^s 1877» y en el inferior el valor, siendo el de 1 peseta, color pardo, y los de 2 y 4 verde, figurando algunos de distinto color, que sólo eran pruebas.

En 8 de enero de 1878 fué modificado el escudo, que ahora comprende Castilla, León, Granada y Borbón, cuyo dibujo sigue figurando hasta 1897 inclusive, con sólo modificación del año. Así los del 1878 son: 1 peseta, verde amarillo; 2, azul, y 4, pardo. Los de 1879, 1 peseta, color vino o pardo rojo; 2, azul, y 4, verde azulado. Los de 1880: 1 peseta, verde; 2 pardo rojo, y 4, azul.

Para el año 1881 cambian los valores, siendo ahora: 20 centavos de peso, color pardo; 40 centavos, rosa, y 80 centavos verde. Para 1882, el 20 centavos era verde; el 40 c., azul lila, y el 80 c., pardo oliva, siendo también modificado el letrero superior, que dice ahora «Cuba Telégrafos».

Como consecuencia del robo de efectos timbrados cometido en la Administración de Hacienda, en abril de 1883, de que he hecho mención al tratar de los sellos de correos de

este año, se aplicaron los cinco dibujos entonces publicados para sobrecargar los sellos de 40 centavos sustraídos, para servir como 40 centavos otra vez. En varios sellos fueron esos dibujos puestos invertidos y en algunos ejemplares también figuran con doble sobrecarga, todos ellos de color rojo.

Los de la emisión de 1884 eran: el 20 centavos,

color pardo; el 40 c., verde, y el 80 c., azul claro. Estos circularon hasta enero de 1890; pero habiéndose agotado a mediados de 1889 los de 20 centavos, la Administración Central, en 2 de septiembre, autorizó el uso de los de 40 centavos, cortados diagonalmente. Después, el día 7, al saber que tampoco existían sellos de 5 y 10 centavos que eran necesarios en virtud de las modificaciones ordenadas para la tasa de los telegramas por el Gobierno General de la Isla, en 13 de agosto, y mientras llegaban de la Fábrica Nacional los nuevos sellos mandados a imprimir para el año 1890, se autorizó el uso de los sellos de «Pagos al Estado» de 1888-89 de valor de 5 c. de peso, color azul, y 10 c., negro, los que, por estar formados cada uno de ellos de dos sellos con las denominaciones de «parte superior» y «parte inferior» tenían que agregarse al telegrama ambas partes, careciendo de valor si se unía una de ellas solamente. Estos sellos circularon desde el 7 de septiembre de dicho año 1889 al primero de enero de 1890, en que fueron sustituidos por los de «Pagos al Estado-1890-91» de 5 centavos negro, y de 10 c., pardo violeta, hasta septiembre, en que llegaron los nuevos sellos de telégrafos.

ARTURO ROCA.

(Concluirá)



Establecimientos notables de Barcelona

LA CASA SOLSONA

AUNQUE sólo cuenta cinco años de existencia, figura ya en primer término entre los establecimientos similares, así de esta ciudad como de las más importantes de Europa.

En el ramo de peletería, a que se dedica la Casa Solsona, el giro que hace es importantísimo. Las ventas se efectúan al detall y en grande escala; de día en día, al par que su clientela de Barcelona, ve ese importante establecimiento aumentar rápidamente la de provincias y Ultramar, para donde realiza una cuantiosa exportación.

Hállase esa casa instalada en la calle de Puertaferri, nú-

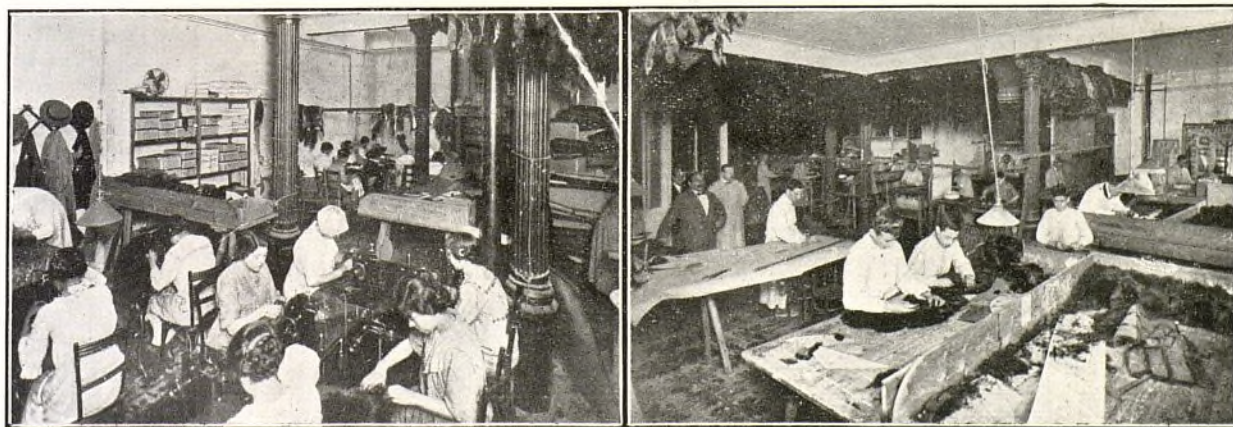
meros 7 y 9, junto a la Rambla. Su dueño, don Hilario Solsona, no ha reparado en gastos, y el establecimiento es realmente magnífico.

La fachada es grandiosa. En hermosos escaparates exhibe una variedad inmensa de artículos de peletería, para todos los gustos y al alcance de todas las fortunas. La exposición de monederos llama extraordinariamente la atención por la exquisita elegancia de los múltiples modelos que se exhiben.

Todos esos artículos son de fabricación especial de la casa, la cual está montada a estilo inglés; las señoras, a la vez que hacen sus compras, pueden ver como funcionan los vas-



Hermosa fachada de la fábrica de peletería de D. H. Solsona



Vistas parciales de los grandiosos talleres de la Casa Solsona



Un aspecto del espléndido salón de ventas de la gran peletería de D. H. Solsona

tos talleres de la casa, en que se confecciona toda clase de artículos de peletería.

Al servicio de la Casa Solsona halláanse más de 150 operarios de uno y otro sexo. Entre ellos figuran verdaderos artistas, que con las pieles hacen artículos admirables por su extraordinaria elegancia.

Dignas de mención especialísima son dos importantes secciones de la casa: la de marroquinería y la de fabricación de monederos. De ellas salen verdaderas maravillas de arte. A esas especialidades, y a los variados y excelentes artículos que en el ramo de peletería en general se fabrican en la Casa

Solsona, débese el gran crédito que la misma rápidamente se ha conquistado.

Es el dueño de ese establecimiento un industrial muy inteligente, activo y de gran don de gentes, cualidades que son la clave de sus éxitos. Eficazmente le secunda el encargado del establecimiento, señor Camprubí, persona de trato afable y agradableísimo y muy conocedor del negocio a que dedica su incansable actividad.

La Casa Solsona es, por todos conceptos, digna de que la recomendemos a los numerosos favorecedores de CUBA EN EUROPA.



Uno de los vastos almacenes de la Casa Solsona

LA MODERNA

Es este uno de los establecimientos por el que más predilección tienen las damas barcelonesas. Y es justo que así ocurra, pues en todo lo que se refiere al ramo de novedades para señora, casa alguna similar aventaja a "La Moderna".

Hállase establecida en un magnífico edificio de la calle de Trafalgar, núm. 1. La instalación es muy lujosa y el surtido de géneros excede a toda ponderación. Los escaparates son exposiciones permanentes de las últimas creaciones de la moda femenina; los vastísimos almacenes, se hallan completamente llenos, renovándose muy a menudo, por tratarse de una casa de extenso giro.

En las especialidades de lanería, sedería y lencería, ofrece "La Moderna" a sus clientes las mayores ventajas, así por lo que se refiere a la calidad de los géneros como a sus precios, verdaderamente sin competencia. La sección de confecciones para señora goza de gran crédito, lo propio que la sección de peletería, que dispone de los más variados y elegantes artículos.

Así al detall como en grande escala se obtendrán positivos beneficios comprando en "La Moderna". Añádase a esto el que ahora, teniéndose en cuenta lo azaroso de las circunstancias, se ha hecho gran rebaja en el precio de todos los artículos, lo que de día en día atrae mayor número de parroquianos a dicho establecimiento.

Su dueño, D. José M.^a Mallofré, gran conocedor del ne-



Exterior del gran establecimiento de lencería y novedades para señora «La Moderna»

gocio a que se dedica, impónese gustoso todo género de sacrificios en favor de sus clientes, concretándose a obtener una ganancia mínima, la cual, dada la extensión del giro, conviértese en un cuantioso rendimiento. El personal de "La Moderna" coadyuva, con sus excelentes condiciones de trato y su inteligencia, al auge cada vez mayor de dicha importante casa, una de las más recomendables de Barcelona.

Vida Cubana

EL DR. FERNANDO ESCOBAR

Vióse este distinguido compatriota en la necesidad de diferir por algunos días su anunciado viaje a Cuba; así es que no lo emprenderá hasta el día 10 de diciembre, en el trasatlántico *Legaspi*. En unión del doctor Escobar marchan a la patria su bella, gentil y angelical consorte, señora Rosalía Jova de Escobar y su preciosa hija, precoz criatura que es el orgullo y el encanto del feliz hogar de esos queridísimos amigos nuestros.

Con motivo de su marcha a Cuba, que no creemos sea definitiva, pues el señor Escobar siente gran afecto por esta ciudad, a la que se propone volver, ha recibido inequívocas pruebas de respeto y cariño.

La Casa de América, institución de la que el doctor Escobar ha sido Vicepresidente, le ha nombrado socio de honor.

La colonia cubana de Barcelona le obsequiará con un hermoso pergamino, en el que se hacen constar los múltiples y valiosos servicios que el señor Escobar ha prestado a nuestro país durante su permanencia en España.

Reproduciremos en CUBA EN EUROPA ese pergamino, que es una exquisita obra de arte, debida al notable pintor don Esteban Batlle. Los cubanos residentes en Barcelona hacen constar que rinden justo tributo de gratitud y admiración al funcionario modelo, al patriota siempre dispuesto a la defensa de Cuba y al excelente y caballeroso amigo.

En su calidad de representante del Servicio de Cuarentenas de la República de Cuba, la labor realizada por el doctor Escobar no puede ser más meritoria, pues ha coadyuvado muy eficazmente a impedir que se transmitieran a nuestro país terribles enfermedades infecciosas. No menos plausible es la gestión

realizada por el doctor Escobar en el periodismo y en la tribuna a favor de la patria cubana. Sus notables artículos en las revistas *CUBA EN EUROPA*, *Mercurio* y otros periódicos que se publican en España, y sus elocuentes discursos en la Asamblea americanista de Mataró, en el Congreso hispano-americano de Barcelona y en las sesiones de la Casa de América, le hacen en alto grado acreedor al reconocimiento de los cubanos.

CUBA EN EUROPA debele al doctor Escobar servicios de extraordinaria valía. Sus admirables artículos han contribuido en gran modo al crédito de que hoy goza esta publicación. Para nosotros la ausencia, aunque sólo sea temporal, de inspirador y compañero de tan elevada mentalidad, constituye una gran pérdida. Desémosle que, en unión de sus familiares, tenga un viaje muy feliz, gratísima permanencia en Cuba y que regresen pronto a Barcelona.



Sra. Graciela Quián

EN ROTTERDAM

Desde esta hermosa ciudad de Holanda, donde se encuentra de paso para New York, nos envía un amigo la siguiente reseña de la hermosa fiesta celebrada en la suntuosa residencia del Dr. Antonio B. Zanetti, digno Cónsul general de Cuba en los Países Bajos. Motivó dicha fiesta la boda de la bella y gentil señorita Graciela Quián, sobrina del doctor Zanetti, con el distinguido comerciante belga señor Víctor J. Godts.

La novia, elegantemente ataviada con un lujoso traje de crepé de China bordado y adornado con finas puntas inglesas y preciosos azahares naturales, ceñía en su hermosa cabellera negra un regio velo de punto de seda, que en conjunto hacían de la cubanita una encantadora hada. La comitiva, que sólo formábamos íntimos compañeros y amigos del doctor Zanetti, dirigióse a la Casa Ayuntamiento, donde antes que nada, era preciso celebrar el matrimonio civil, y luego, en lujosos coches y automóviles, marchamos a la católica iglesia de Santo Domingo, la principal de Rotterdam y donde nos recibieron con la marcha de Tannhauser.

En seguida, y con imponente solemnidad, se verificó ante el altar mayor la bendición nupcial, y después tuvo lugar la misa cantada a toda orquesta y con magníficas voces. Fueron padrinos de manos y velaciones, respectivamente, nuestro ilustre y muy querido Ministro en La Haya y su elegante y bellísima esposa, y el doctor A. B. Zanetti y su sobrina la señorita Margarita Quián. La iglesia estaba llena de bote en bote. De allí salimos poco después de mediodía los convidados, dirigiéndonos a los espléndidos y lujosos salones del chalet Van der Velden, situado frente al Parque y lugar donde lo más aristocrático de Rotterdam se suele reunir para celebrar banquetes o fiestas análogas. Aquello parecía un palacio encantado. Las damas, ataviadas ricamente, y las plantas y flores daban al conjunto bellísimo aspecto.

Después de una amena y larga conversación, se corrió el telón y nos encontramos frente al comedor, regiamente alumbrado y con una mesa primorosamente adornada, don-

de se iba a servir el "Dejeuner-Dinatoire" a que estábamos invitados. Ocupados nuestros respectivos sitios alrededor de la joven y feliz pareja, sirvióse la comida que fué realmente espléndida, por lo succulento y selecto de los manjares y los ricos y exquisitos vinos que, como el espumoso champagne, nos regalaron el paladar. En agradable plática se nos fueron insensiblemente las horas. Además del Ministro de Cuba y su esposa, hallábanse presentes el Secretario de la Legación, señor Arturo Padró y esposa; señor García Prieto, Cónsul general de México y consorte; señor Arturo Vargas, Cónsul general de Chile y esposa; señorita Adela J. Godoy, escritora muy conocida en la Habana; señoras Borghs Godts y Leonor Godts; señora y señoritas Veendal, H. Hond; señor Mario Piñero, Cónsul de Portugal; señores M. Mazón Alcaráz, Antonio Fernández, Feenstra, Pedro de Mira y otros cuyos nombres siento no recordar.

Eran más de las cinco de la tarde cuando los jóvenes desposados nos manifestaron que, con pena, nos tenían que abandonar para tomar el tren que los llevaría a Amsterdam, donde iban a pasar unos días. Después de las lindas naturales y los abrazos y apretunas de manos consiguientes, les dimos el último saludo, deseándoles todo género de felicidades.

EL PINTOR CUBANO EUGENIO

G. OLIVERA

La última de las crónicas sobre Belas Artes que en la revista matritense *Mundo Gráfico* ha publicado el notable literato español José Francés, la dedica principalmente a un eximio pintor cubano de quien ya en distintas ocasiones ha hecho entusiastas y merecidos elogios CUBA EN EUROPA.

De *Mundo Gráfico* reproducimos muy gustosamente lo que acerca de nuestro compatriota, que tanto enaltece a Cuba en el extranjero, ha escrito José Francés. Dice así:

"Aquellos de mis lectores que van frecuentemente las páginas de *La Esfera*, habrán tenido ocasión de admirar algunas obras de un artista muy interesante y muy personal: Eugenio G. Olivera. Unas veces eran dibujos al carbón o al pastel; otras verdaderos cuadros al óleo, en los que, como en *La Santera*, hay una riqueza de paleta y una depurada sensibilidad, dignas de todo elogio.

Realzan estas cualidades otra más importante aun, que es el respeto consciente al natural. Y, de todas ellas juntas, ha surgido un excelente pintor de retratos.

Entre los pintores de la España contemporánea, bien pocos son los que pueden ostentar justamente ese título. Entre esos pocos, figura Eugenio G. Olivera... que no es español, pero que ama a España tanto como a su patria, y que en España se ha establecido definitivamente, después de recorrer casi toda Europa.

Eugenio G. Olivera nació en la Habana y, contrariando los deseos de su familia—que hacia más prácticos y vulgares senderos pretendía encaminarle—empezó a estudiar su arte en la Escuela de San Alejandro, bajo la dirección del pintor Leopoldo Románach, uno de los artistas más notables de Cuba.

Pocos años después, en 1907, vino a Madrid pensionado por el Gobierno de su país e ingresó en la Escuela de San Fernando, sin



Sr. Víctor J. Godts

perjuicio de acudir también al estudio de Cecilio Plá, cuyas condiciones de profesor son indiscutibles y únicas.

Luego, terminada la pensión, y llegado el momento—tan peligroso para los artistas un poco tímidos y sin voluntad—de abandonar al maestro, so pena de sufrir una influencia perjudicial, Eugenio Olivera sintió la inquietud de los horizontes y marchó de Madrid...

Cuando habla de estos días pretéritos, tan inciertos y, sin embargo, tan plenos de emoción, un rictus de melancolía le ensombrece el rostro y su voz, apagada y humilde, se torna cálida, efusiva, y hay como un inesperado resplandecimiento de mocedad en este hombre que, siendo joven, tiene los cabellos casi blancos y el rostro surcado por no sabemos cuáles terribles amarguras.

Sus obras más recientes son varios retratos hechos a ilustres personalidades cubanas, como el Dr. Rayneri, D. Justo García Vélez y a la familia de Porfirio Díaz de Tuesta.

Como los Mecenas de otros tiempos, el Sr. Díaz de Tuesta ha abierto sus puertas a Eugenio G. Olivera.

El notable artista ha pintado retratos de toda la familia, ha pintado cuadros de distintos tamaño y asunto para ornar las lujosas habitaciones, y es en esta casa donde puede apreciarse hasta qué punto Eugenio Olivera domina el difícilísimo y supremo arte del retrato."

COMPANÍA ARROCERA CUBANA

Con este título se ha constituido en la Habana una entidad que se propone acometer en grande escala la siembra del arroz en nuestro país.

La comisión organizadora hallase presidida por el señor Manuel Negreira, presidente de los Gremios Unidos del Comercio, y el cual se ve eficazmente secundado en sus gestiones por los señores Nicanor López, Manuel J. de Songora y Fernando Méndez.

Dispónese ya de excelentes terrenos para el cultivo del arroz, el que se emprenderá próximamente, en las condiciones más ventajosas.

Entre los accionistas de la Compañía Arrocería Cubana figuran numerosos hacendados y representantes de la Industria y el Comercio de la República.

SERGIO LA VILLA

Este querido amigo y compatriota honra hoy el sitio preferente de nuestra Revista con un artículo muy notable, como todos los que se deben a su privilegiada pluma.

El señor la Villa ha ingresado recientemente en la carrera consular cubana. Actualmente hállase en Barcelona, de paso para Melbourne, donde prestará sus servicios a Cuba, en calidad de canciller del Consulado de nuestra nación en aquella ciudad, creado en virtud de ser cada día mayores las relaciones mercantiles que el país cubano sostiene con Australia.

Allí el señor la Villa prestará, sin duda, importantes servicios a nuestra República, secundando eficazmente las iniciativas del inteligente, laborioso y activo cónsul designado para Melbourne, que es nuestro antiguo y muy querido amigo señor Alfredo López Trigo, uno de los funcionarios más prestigiosos del Cuerpo Consular cubano.

Agradeceremos sobremanera al señor la Villa que continúe enaltecendo a CUBA EN EUROPA con su valiosa colaboración.

UN AMANTE DE CUBA

Lo es, en alto grado, el digno militar español don Castor Calviño Sabucedo, distinguido miembro de la Cámara Oficial de Comercio e Industria del Partido de Manresa.

Asimismo coadyuva entusiastamente a la labor encomendada a la Sociedad Editorial Española de Publicaciones, institución mutua editorial que con fines puramente culturales han creado las Cámaras mercantiles e industriales de España.

Una de las publicaciones patrocinadas por esa entidad editorial es la magnífica revista *Comercio, Industria y Trabajo*, gaceta general mutua de las Cámaras oficiales españolas de comercio, industria y navegación. El alma de esa publicación puede decirse que es don Castor Calviño, hombre de muy rectas intenciones y escritor de relevantes méritos.

He aquí algunos párrafos de la carta que hemos recibido, en contestación a una nuestra, en la que ofrecíamos el concurso de CUBA EN EUROPA para la obra de que el señor Calviño es valioso propulsor:

"Contesto gustoso su atenta de fecha 21 y le contesto porque me presumo que en esa Redacción habrá un número de cubanos netos; y yo, si no lo soy de sangre, lo soy de corazón y por gratitud, que vale también algo.

¡Cuba! ¡CUBA EN EUROPA! Este título es sugestionador para los que tenemos aquel hermoso país metido en el alma. ¡Cuba! ¡Quién es el que como yo, que ha vivido en ella desde los 12 a los 20, en completa paz, del

88 al 96, donde el hombre se forma, no la ha de recordar con el mayor agrado? ¡La Habana! ¡Santiago de Cuba! ¡Cienfuegos! ¡Santa Clara! ¡Puerto Príncipe! ¡Pinar del Río! ¡Quién que haya vivido aquella vida de amor al emigrante, de cariñosa hospitalidad al forastero, no la recuerda?

Yo soy un enamorado de los más enamorados de aquel país. No podré borrarle de mi existencia, porque en él puede decirse que vine al mundo. Fui a terminar allí estudios. Estuve en casa de un hombre allí entonces de gran renombre entre los médicos de la Habana; el doctor don Serafín Sabucedo, y con él viví varios años.

Yo conservo cariño al país aquel porque en él hice mis primeros escarceos en el *Diario de la Marina*, *El Eco de Galicia*, *El Hogar*, *La Voz de Cuba*, *La Reforma*, *El Triunfo* y otros periódicos; recuerdo aquel país como un sueño encantado. Lo conozco a fondo: he vivido su vida de capital, la de sus poblaciones importantes y hasta la del guajiro largas temporadas, y créame que me considero un cubano de cuerpo entero no obstante haber nacido en Galicia.

Y ahora aquí me tiene usted en esta tierra catalana donde la lucha económica es tan empuñada y de trascendencia. Soy militar y en activo servicio (destinado en Somatenes); pero todo lo que me sobra de mis ocupaciones lo dedico a estudiar asuntos económicos en su relación con la prensa profesional y las Cámaras Oficiales de Comercio y Agrícolas."

Reiteramos al señor Calviño y a los que con él luchan en pro de los intereses económicos de España, nuestra entusiasta adhesión.

PÉSAME

Se lo damos muy sentido a nuestro amigo excelente e ilustrado colaborador el distinguido periodista barcelonés D. Francisco de P. Miró, que ha pasado por el duro trance de perder a su idolatrado sobrino y ahijado Francisco de P. Miró y Vilaplana, joven de grandes méritos, cuyo fallecimiento ha sido sentidísimo por cuantos se honran con la amistad de las familias Miró-Vilaplana, extensamente relacionadas en Barcelona. Enviamos también nuestro pésame a D. José Miró, padre del finado; a su señora madre, doña Pilar Vilaplana; a su abuela, doña María Sanz y demás personas de la familia.

Otros queridos amigos nuestros, D. Juan y D. Diego Ojeda han sufrido una irreparable pérdida: la de su hermano D. Guillermo, muerto en plena juventud.

Reciban, en unión de todos los restantes familiares, la expresión de nuestro más sincero pésame.

EL SR. ANTONIO ESTALELLA

Este distinguido funcionario de la carrera consular cubana ha sido trasladado de Bilbao, donde desde hace meses prestaba sus servicios, a Barcelona. La noticia ha de ser acogida muy satisfactoriamente por los numerosos y excelentes amigos que el señor Estalella tiene en esta ciudad.

En el Consulado general de Cuba ejerció el señor Estalella durante mucho tiempo el cargo de canciller, a satisfacción de todos. Su traslado a Bilbao fué sentidísimo; entonces tuvo el señor Estalella ocasión de cerciorarse de lo mucho que aquí se le quería, así por sus compatriotas como por todos los españoles que habían cultivado su amistad.

Mucho nos place que vuelva a Barcelona tan buen amigo nuestro, al que damos la más cordial bienvenida.

DE CÁDIZ

El día 12 del mes que hoy termina llegó a Cádiz, después de haber efectuado un largo viaje por España, el doctor Juan Manuel Menocal, actual magistrado del Supremo de Cuba, primo carnal del Presidente de nuestra República y exsecretario de Justicia, alto cargo que desempeñó en el período presidencial del general José Miguel Gómez.

Acompañaban al señor Menocal su elegante y hermosa señora y sus dos hijos. En la estación esperaban a los distinguidos viajeros, el cónsul de Cuba señor José María Gil Pablos y su distinguida consorte, señora María Guerra y su hijo señor José María; el canciller de dicho Consulado señor Antonio Barba Martín y su bella esposa, señora Rosario Romero.

El doctor Menocal y sus familiares visitaron el Museo de Bellas Artes y Casino Gaditano. El distinguido viajero firmó en el álbum de esta aristocrática Sociedad, de la que hizo elogios, luego de visitar su hermosa biblioteca y salones, así como el magnífico patio de estilo árabe.

El señor Gil Pablos obsequió en el Consulado de Cuba con un delicado té al doctor Menocal y a sus familiares. Tan distinguidos compatriotas embarcaron el día 15 para la Habana en el trasatlántico *Monterideo*. La despedida que se les hizo fué muy afectuosa.

Procedente de Madrid y Sevilla llegaron a Cádiz, para embarcar también en el *Monterideo* para Cuba, el rico comerciante de la Habana señor Arturo León y su distinguida esposa, hermana del Cónsul de Cuba en Calcuta, señor Román Ferrer.

Les acompañaban el alcalde de Antequera y su esposa, hermanos de los señores de León.

En nombre del señor Gil Pablos recibió a los distinguidos viajeros el señor José Gobeilín, funcionario del Consulado de Cuba en Cádiz.

LA GUARDIA LOCAL DE ORIENTE

En la provincia oriental de Cuba se organiza actualmente un cuerpo de Guardia local, análogo al que existe en la Habana.

Constará de tres batallones, dos escuadrones y una compañía de ingenieros.



HABANA.—Una estación de Policía.

ENFERMOS Y CONVALECIENTES

Desde hace algunos días se ven obligados a guardar cama nuestros distinguidos colaboradores y queridos amigos los doctores José Viñeta-Ballaserra y Francisco J. Vélez. La esposa del primero se encuentra convaleciente; la del segundo hállase notablemente mejorada.

También han estado enfermos, aunque, afortunadamente, no de gravedad, nuestros excelentes amigos y compatriotas señor Francisco de Verdonces y uno de sus hijos y el señor Carlos Cáceres.

La señora Andrea Duménigo, viuda de Sulé, madre amantísima de nuestros buenos amigos los señores Juan y Antonio Sulé, estuvo enferma de bastante gravedad. Pero ya se halla casi restablecida, por lo que le damos, así como a toda su familia, nuestro parabién.

Vivamente deseamos el restablecimiento de los pacientes y celebramos mucho la mejoría experimentada por los que están en vías de recobrar por completo la salud.

EL AZÚCAR CUBANO EN EL JAPÓN

El señor William de Blank, Cónsul de Cuba en Shanghai, China, ha remitido a la Secretaría de Estado de nuestra República un informe sobre la importación de azúcar de Cuba en el Japón.

"A pesar de lo mucho que han adelantado—dice dicho representante consular—el cultivo de la caña y la fabricación del azúcar en la Isla de Formosa, las refinerías japonesas se han visto obligadas a importar grandes cantidades de azúcar crudo extranjera, sobre todo de la India holandesa donde adquirió en 1913 cuatro millones setecientos mil piculs (el picul de azúcar 63 1/4 kilogramo) por los que abonó la suma de 32,300,000 yens (vale el yen en relación con la moneda de los Estados Unidos pesos 0.498). En 1912 importó 1,900,000 piculs por valor de catorce millones de yens. Junto con el azúcar de la India holandesa importóse el de Ilo-Ilo en 1913, 194,915 piculs por valor de 1,165,160 yens; el año pasado 620,044 piculs por valor de 3,572, 656 yens.

Una vez abierto el Canal de Panamá se operará importante cambio en la vida de los países azucareros. La casa japonesa Mitzui y Ca., hizo no hace mucho tiempo un pedido de azúcar crudo de Cuba a fin de ensayar su introducción en dicho país. A mediados de abril llegó a Moji el pedido, que podríamos llamar de prueba, ascendente a 5,366 toneladas; en 7 de mayo desembarcaron en el mismo lugar 6,500 toneladas, y posteriormente descargóse un tercer envío.

Los cubanos desean sin duda emanciparse poco a poco del *trust* norteamericano, en vista de que lo bajo de los precios que paga reduce las ganancias al mínimo. Por eso buscan nuevos mercados y es excelente la idea que han tenido al fijarse en el Oeste de Asia, ya que una vez abierto el Canal de Panamá, se acercará muy notablemente la distancia que separa a Cuba de Asia.

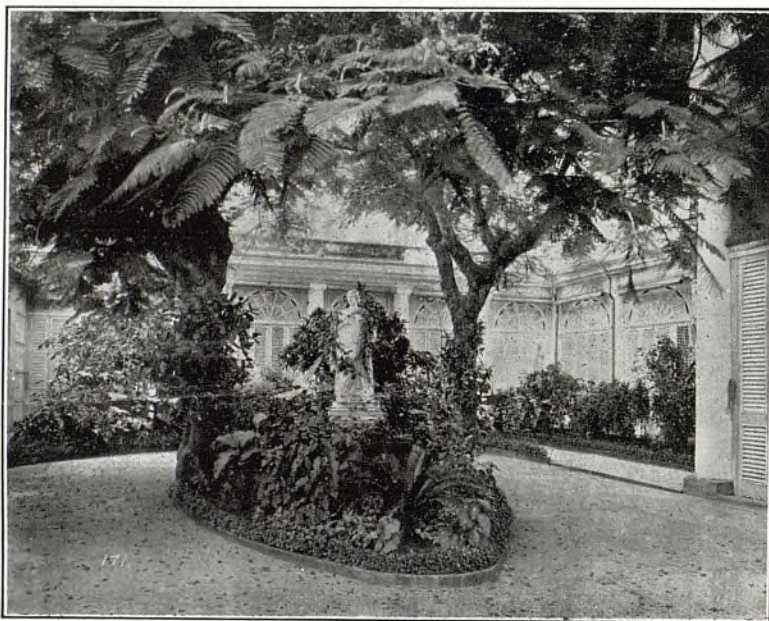
Como el azúcar cubano es el mejor del mundo, obtendrá segura y ventajosa venta en el Japón. Puede hablarse así en vista de la

acogida obtenida por las primeras remesas enviadas a la nación japonesa por Cuba."

LOS FRUTOS MENORES

Dáse este nombre en Cuba a casi todos los productos agrícolas, con excepción de la caña de azúcar y del tabaco, que constituyen nuestras dos más importantes fuentes de riqueza.

Muchos de esos frutos, que ahora se importan del extranjero, podían obtenerse en Cuba en buenas condiciones, por la fertilidad de nuestro suelo. Abundan en el país cubano los terrenos de excelente calidad para el cultivo de esos productos, que pueden dar crecido rendimiento, y no obstante, se abandonan por lo general, pues casi todos los agricultores dedicanse exclusivamente a las plantaciones de caña y de tabaco.



CUBA.—Vista parcial del jardín de una casa-quinta del pueblo de Marianao

El cultivo de los llamados en Cuba frutos menores puede ser muy provechoso para los que vayan a nuestro país con el propósito de dedicarse a las faenas agrícolas. Artículos de gran consumo, de los que son indispensables en todas partes para la alimentación, tienen asegurada la venta.

Con positivo beneficio para los agricultores podrían abarataarse, obteniéndolos en el país, muchos productos que ahora, de inferior calidad, páganse a precios elevados, porque han de importarse del extranjero.

LAS ÚLTIMAS ELECCIONES

Sin que se registrara el menor incidente desagradable, hánse verificado el presente mes en Cuba las elecciones para la renovación biennial de la Cámara de Representantes.

Una vez más ha puesto nuestra nación de relieve su plena capacidad para el ejercicio

del sufragio, que es en nuestro país la base de toda soberanía.

La joven nacionalidad marcha serenamente a la conquista de un brillante porvenir.

LA ASOCIACIÓN COMERCIAL CUBANA

Con este título se ha constituido en la Habana una entidad que se dedicará preferentemente al fomento del turismo. Propenderá a divulgar en todas las naciones de América y de Europa los alicientes múltiples que ofrece a los turistas el hermoso, incomparable país cubano.

La finalidad que persigue la Asociación Comercial Cubana es cuidar de que los turistas y el público viajante en general, no solamente sean inducidos a dirigirse a nuestro país en mayor número que hasta ahora, sino que, una vez en él, sean acogidos y agasajados debidamente.

Se les proporcionarán variadas diversiones y se les dará a conocer las numerosas bellezas naturales de Cuba, fácilmente accesibles en la actualidad, debido a la excelente red de caminos y a las numerosas vías ferroviarias de comunicación existentes en la República.

EL URUGUAY A MARTÍ

El Ministro plenipotenciario de Cuba en el Uruguay ha comunicado al Ayuntamiento de la Habana, por conducto de la Secretaría de Estado, que el Presidente de aquella República desea rendir un tributo, en nombre de su Gobierno y de su pueblo, al apóstol de la revolución cubana. A ese objeto enviará una placa conmemorativa para que sea colocada en el monumento erigido a Martí en el Parque Central de la Habana.

La placa llevará esta inscripción: "Homenaje del pueblo de Uruguay al gran Martí".

CASA DE CAMBIO

Administración de Loterías núm. 40

DE

JUAN SULÉ

Hospital, 2 - BARCELONA

INSTITUTO FÍSICO-TERAPÉUTICO

del Dr. A. Galcerán

Empleo de los agentes físicos

— — ELECTRICIDAD, LUZ, CALOR, MASAJE, ETC. — —

contra: Los defectos y enfermedades de la PIEL.

Las perturbaciones de nutrición especialmente la OBESIDAD,

ARTRITISMO Y REUMATISMO

— — — Las DOLENCIAS NERVIOSAS — — —

Horas de visita: de 9 a 1 y de 4 a 6

Ronda Universidad, 4, entresuelo. — BARCELONA

*Manuel de Casals**Abogado*

DESPACHO:

*Horas: de 6 a 8.**Mendez Núñez, 7, 2.º, 1.ª*

Fábrica de Guantes y Pielés

de varias clases de

Concepción Busquets George

Materiales de excelente calidad

Gran economía en los precios

CASA PREDILECTA DE LA COLONIA AMERICANA

Calle de Raurich, 13 (al lado de San Jaime)

BARCELONA

LA DISCUSIÓN

Diario cubano para el pueblo cubano

Apartado 269

Cable: «Discusión» Habana, Cuba

Es una publicación genuinamente cubana, carácter que siempre ha mantenido; defendió con tesón el ideal de libertad durante toda la guerra. Suspendida por el general Weyler en 1896, volvió a aparecer en enero de 1899.

Como por muchos títulos es acreedora al afecto del pueblo cubano, es la publicación más popular de la Isla y la única que circula profusamente hasta en las poblaciones más pequeñas. No hay familia cubana que no reciba, lea y aprecie *La Discusión*.

Se suscribe en las oficinas de "CUBA EN EUROPA"

BROU BRACHET

Licor digestivo por excelencia, anti-colérico a base de "Fine champagne".

Por sus cualidades tónico-digestivas, se recomienda en general como un poderoso estimulante en las digestiones difíciles y pesadas. Es de gusto exquisito y delicado.

Este gran licor, fabricado por los hermanos "Brachet", en Perigeux (Dordogne) Francia, se ha puesto recientemente a la venta, en la droguería de

JUAN VILADOT

Rambla de Cataluña, 16.—Barcelona



REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

DE CIRCULACIÓN MUNDIAL

SE PUBLICA EN BARCELONA (ESPAÑA) Y TIENDE A DAR A CONOCER A LA REPÚBLICA

CUBANA EN EL EXTRANJERO

Dado el carácter internacional de la revista CUBA EN EUROPA y su profusa circulación así las Empresas mercantiles é industriales, principalmente las que se dedican á la exportación é importación, como las Compañías navieras, obtendrán positivos resultados anunciándose en esta publicación.

Redacción y Administración: Fernando, 43 y 45, 1.º (Barcelona)

RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid

PELETERÍA FRANCESA
Puerta del Angel, 5, entl.º
 Extenso surtido de modelos en toda clase de pieles - - - Últimas Novedades

≡ **SPLENDIDE PENSION** ≡
 CASA DE PRIMER ORDEN.—ASCENSOR—CALEFACCIÓN
 ELECTRICIDAD.—BAÑO.—MÚSICA Y LECTURA.
 Se hablan varios idiomas
 PELAYO, 8 — BARCELONA — TELÉFONO 3691
 Pensión desde 8 pesetas

EL OSO BLANCO
 :: PELETERÍA Y CONFECCIONES ::
 :: LA CASA MÁS ANTIGUA ::
 Arco de Santa Eulalia, núm. 3 - - BARCELONA

BRONCES PARA MUEBLES	S. BOLIBAR Rambla Cataluña, 43 BARCELONA	CAMAS DORADAS OBJETOS DE FANTASÍA PARA REGALOS LÁMPARAS
BARRAS DORADAS PARA CORTINAS		

CASA ROSELL
 Conde del Asalto, 22
 Teléfono 3375
BARCELONA
 Grandes Almacenes
 de Sastrería para
CABALLERO,
SEÑORA
Y NIÑO
 Escogido surtido en
 Trajes y Gabanes
 ::: confeccionados :::
 Impermeables
 Importante sección de
 Sastrería a medida



Depósito internacional de calzado
 Ventas al detall a precios de fábrica
 Esquina Vidrio, 7; Escudillers; 31; 35 y 37
 y Jaime I, 6
BARCELONA

PUIG Y VILÁ
 Cucurulla, 9 (Plaza Sta. Ana)
 ::: BARCELONA :::
MAISON ROYALE
 NOVEDADES PARA SEÑORA
 en Sedería, Lanería, Lencería y Algodones.
 :: Especialidad en Géneros para Luto ::

JOYAS JOSÉ BUXEDA JOYAS
 Fernando, 2, 1.º **BARCELONA** Teléfono 1710
 HAY ASCENSOR

= NEW-YORK =



Sastrería
PARA
Caballeros
Y
Modistos
PARA
Señora



Géneros garantidos-Precios módicos
Fernando, 42-Barcelona



GRAND HOTEL CONTI- NENTAL

Dirección Telefónica y Telefónica
"CONTINENTALOTEL"
Teléfono núm. 346

BARCELONA

El Más Confortable

Porque tiene cincuenta cuartos de Baño anexos a las habitaciones. Calefacción Central. Teléfono y agua corriente, fría y caliente, en todos los dormitorios.

El Mejor Situado

Porque está emplazado en la Plaza de Cataluña, esquina a la Rambla

El Más Importante

Por su número de habitaciones y Salones.

El Más Concurrido

Por su esmerado servicio y exquisita cocina.

Se hablan los principales Idiomas
Completamente reformado y ampliado por sus nuevos propietarios
ALBAREDA EN OTA

La Joyería y Platería **"ARPA"** ha trasladado su despacho al
Pasaje de Permanyer, núm. 15 -- BARCELONA

Sombreros - Gorras

CASA BUXADÉ Fundada en 1872

Casa importadora de las mejores marcas extranjeras. - Especialidad para niño y niña.
Artículos de Novedad. - Ventas al por mayor y detall.

Princesa, núm. 7 ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **BARCELONA**



Grandes Almacenes al por mayor y menor

PLAZA DE SAN JAIME
Call, 21

BLANCO Y BOSCH

Primera casa de España en Alfombras y Artículos para Muebles

San Honorato, 1 y 3
y Fruta, 2 - Teléfono 190

GRANDES EXISTENCIAS A PRECIOS SIN COMPETENCIA.—CARPETAS, ALFOMBRAS de todas medidas y estilos.—PASILLOS todos anchos.—Importación directa de Tapices legítimos SMIRNA Y PERSAS (Oriente).—TAPICERÍAS, DAMASCOS Y TERCIOPELOS ESTILO ANTIGUO.—Telas para tapizar paredes y todo cuanto se fabrica para DECORAR.—CORTINAJES, STORES, VISILLOS y JUEGOS DORMITORIO EN TUL.—Muselina, Bordados y FILET alta novedad.—Mantas, Edredones, Tapetes y Colchas.—LENCERÍA y sección especial para la confección de ropa blanca para Cama y Mesa.

Artículos de punto.—Camisería y Equipos para señora y caballero.

Gran surtido
en peletería fina

Siempre novedades
en la sección
de Marroquinería

Artículos de viaje

Fábrica de Peletería y Marroquinería

H. SOLSONA

Puertaferriosa, 7 y 9 ♦ Sucursal: Pino, 6

BARCELONA

Local especial para
la conservación
de pieles durante el
verano

Exportación a Pro-
vincias y Ultramar

SASTRERÍA MODELO



TRAJES Á MEDIDA
MAESTROS SASTRES
DE PRIMER ORDEN
CONFECCIONES PARA
CABALLEROS Y NIÑOS
RAMBLA DE CANALETAS 11.

PRECIO FIJO

TELÉFONO, 2687

Barcelona



Paseo de Gracia, 37 - BARCELONA

ALMACENES DE NOVEDADES de Enrique Borrás

Exposición de sombreros, blusas, cuellos, echarpes
y artículos para labores

PASAMANERÍA, MERCERÍA Y TODO LO CONCERNIENTE EN
ADORNOS PARA LA CONFECCIÓN DE VESTIDOS Y SOM-
BREROS. DEPÓSITO DE GUANTES DE LA CASA PERRIN,
— — — DE PARÍS — — —

Casa preferida de la Colonia Cubana

Exportación a Provincias

RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid



Hamburg Amerika Linie

(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios rápidos y directos á Cuba y México desde los puertos de Tenerife (Sta. Cruz) y Santa Cruz de la Palma (Canarias).

Para informes en Tenerife:

Sres. Hamilton & Co.

VAPORES - CORREOS ESPAÑOLES

DE

Pinillos Izquierdo y C.^a

S. en C.-CÁDIZ



Servicios á Canarias, Puerto-Rico, Cuba, Estados Unidos, Brasil y Río de la Plata saliendo de Barcelona, Valencia, Almería, Málaga y Cádiz

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

PRINCIPE DE ASTURIAS - INFANTA ISABEL - CATALINA VALBANERA - BARCELONA - CÁDIZ - BALMES - PIO IX CONDE WIFREDO - MARTIN SAENZ - MIGUEL M. PINILLOS 57.375 toneladas Morson de registro total.

Línea de las Antillas y Estados Unidos.—Salidas fijas de Barcelona los días 5 y 20 de cada mes para Canarias, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, New-Orleans y Galveston, con escalas eventuales en Mayagüez, Ponce, Matanzas y Cienfuegos.

Línea del Brasil-Plata.—Salidas fijas de Barcelona los días 15 Julio, 27 Agosto, 28 Septiembre, 28 Octubre, 29 Noviembre y 29 Diciembre para Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Servicio rápido y de gran lujo para Montevideo y Buenos Aires por los nuevos y lujosos vapores-correos de 15,000 toneladas a dos máquinas y doble hélice, provistos de telegrafía sin hilos y de todos los modernos adelantos

PRINCIPE DE ASTURIAS ♦ INFANTA ISABEL

Salidas de Barcelona el día 15 de cada mes.

Travesía en 15 días

Espaciosos departamentos de lujo y de preferencia.—Espléndidos salones comedores, de lectura, música, fumar, hall, bars, etc., etc.—Alumbrado eléctrico.—Telegrafo Marconi.

Consignatario en Barcelona:

RÓMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, núm. 1, piso 1.º

Vapores Correos de la Compañía Trasatlántica

antes de A. LOPEZ Y C.º

Salidas de la Habana: Día 2 ó 3 para Veracruz.—Día 2 ó 3 para Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, Ponce, Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova.—Día 17 para Veracruz y Coatzacoalcos.—Día 20 para Coruña, Santander y Bilbao.—Día 29 para Nueva York, Cádiz, Barcelona y Génova.—Todos admiten carga y pasajeros.

Para informes dirigirse á su consignatario:

MANUEL OTADUY, Oficinas, 28

APARTADO 707

CABLE CALVO

REMEDIO DE HIMROD

Alivia prontamente y cura el **ASMA**, Influenza, Fiebre de Heno, Catarros Nasaes, Bronquitis, Tos ferina, Constipados y todas las afecciones de los Organos respiratorios. —

Los oradores y cantantes experimentarán un positivo beneficio, si lo usan pocos momentos antes de aparecer en público. —



El Remedio de Himrod se vende desde hace más de cuarenta años, habiendo dado lugar a miles de imitaciones infructuosas, lo que demuestra que es una buena preparación. No contiene Opio, Morfina ni otra Droga que produzca análogos efectos

Millares de testimonios demuestran la gran eficacia del Remedio de Himrod.—Evitense las imitaciones e insístase en que el farmacéutico suministre el legítimo Remedio de Himrod, en la lata esmaltada de color verde, y que lleva la firma auténtica de su descubridor.—Peter Himrod.

Nos placera suministrar muestras e instrucciones a quien lo solicite

HIMROD MANUFACTURING COMPANY

P. O. Box No. 1680 Nueva York, E. U. A.

Pídase en todas las farmacias y droguerías



EGUILLOR Y GARAY



ALMACENISTAS, EXPORTADORES DE VINOS FINOS DE RIOJA Y NAVARRA Á LOS MERCADOS DE INGLATERRA, BÉLGICA, ALEMANIA Y HOLANDA Y Á TODOS LOS DE AMÉRICA

Calle de Ledesma, n.º 5

BILBAO

Dirección telegráfica BEGUILLOR

Apartado de correos n.º 188

El mejor **Café** es el torrefacto **La Estrella.**—Carmen, 1-Barcelona

Ayuntamiento de Madrid

Banco Español de la Isla de Cuba

Fundado el año 1856

Capital y reserva: \$ 8.400.000 — — — Activo: \$ 38.361.761-72

Se hace cargo de la compra o venta de valores, del cobro de giros, cupones y rentas de todas clases.

TIENE ESTABLECIDAS 41 SUCURSALES EN LA REPÚBLICA DE CUBA

Banco Territorial de Cuba

CRÉDIT FONCIER CUBAIN

Capital Social: \$ 5.000,000.00 oro americano, totalmente pagado

Clave: Lieber's. - Western Union

Dirección cablegráfica: FONCIER

Oficinas: AGUIAR, 81 y 83
HABANA

Depositorio: BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

Creado por la Ley de 20 de Julio de 1910, modificada por la de 21 de Febrero de 1911
Concesión del Ejecutivo de la República de 19 de Septiembre de 1910

Préstamos con primera hipoteca sobre inmuebles debidamente inscritos en los Registros de la Propiedad

Adquisición de créditos asegurados con hipoteca ya existente.

Préstamos al Estado, á los Ayuntamientos y Corporaciones oficiales del Estado, legalmente autorizados para contraer empréstitos con hipoteca ó sin ella.

Adquirir ó descontar créditos del Estado, las Provincias, Municipios y Corporaciones oficiales.

Emitir obligaciones, Cédulas ó bonos hipotecarios y de series extranjeras al portador

Abrir cuentas corrientes de crédito sobre los bonos y Cédulas Hipotecarias; asimismo, negociar sobre éstas:

Préstamos, pignoraciones y demás operaciones bancarias.

Tiene establecidas sucursales en Pinar del Rio, Matanzas, Santa Clara, Camagüey, Santiago de Cuba, Manzanillo, Cárdenas, Sagua la Grande, Cienfuegos, Guantánamo, Holguín, Bayamo



IMPRENTA PAPELERÍA

FÁBRICA

de Libros Rayados y Cartapacios marca X

PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS DE 1900

Hijos de Domingo Casanovas

DESPAHO:

TALLERES:

Calle Hospital, 87

Ronda S. Pablo, 67

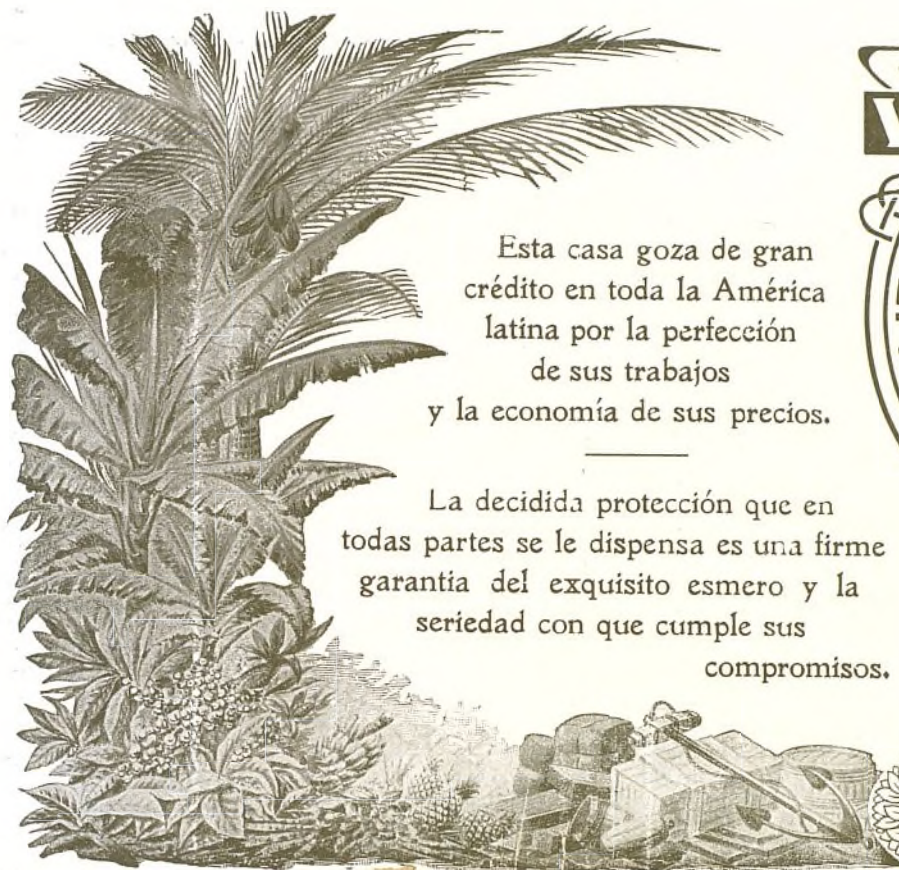
BARCELONA

ESPECIALIDAD en trabajos comerciales en negro y colores, Libros, Folletos, Revistas, Periódicos, etc., etc. ESMERADA PRESENTACIÓN. -- Economía en los precios.

Exportación á Provincias y Ultramar

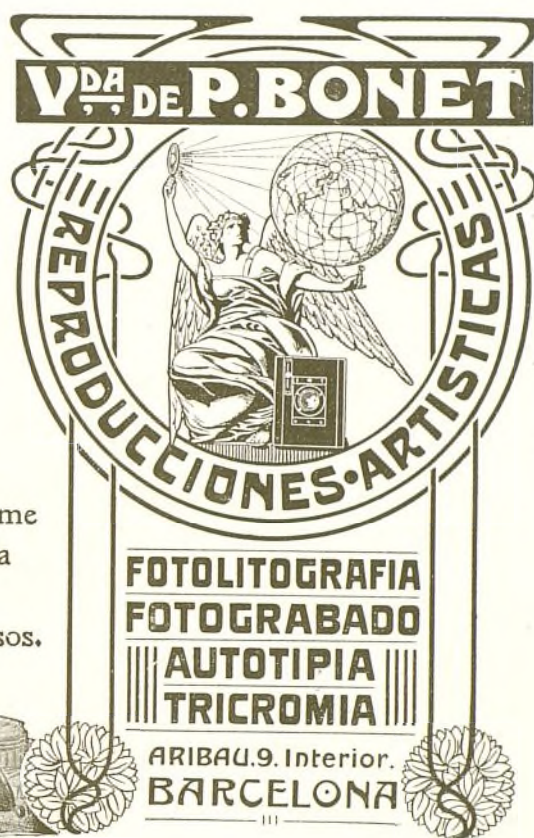
RECOMENDAMOS SE MENCIONE ESTA REVISTA AL HACER COMPRAS O ESCRIBIR A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid



Esta casa goza de gran
crédito en toda la América
latina por la perfección
de sus trabajos
y la economía de sus precios.

La decidida protección que en
todas partes se le dispensa es una firme
garantía del exquisito esmero y la
seriedad con que cumple sus
compromisos.



≡ LA TROPICAL ≡

Gran Fábrica de Cerveza

Puentes Grandes.- HABANA

La cerveza que se elabora en **La Tropical** es la más pura, la más
higiénica y la que recomiendan las eminencias médicas de la Habana
á los *anémicos, dispépticos, convalecientes* y á todos los que necesiten
nutrirse con el rico

— EXTRACTO DE MALTA —

que, en calidad de extra superior,

= = = entra en la fabricación de esta deliciosa bebida = = =

Impreso en papel de la casa Sucesores de Torras Hermanos S. en C. Diputación, 250
Barcelona

Ayuntamiento de Madrid

El más eficaz de todos los tónicos
===== y reconstituyentes =====

Phosferine

PRECIO EN INGLATERRA 1'40, 3'40

Y 5'60 PTAS. ORO POR BOTELLA

ASHTON & PARSONS, Ltd.,

LA BELLE SAUVAGE, LUDGATE HILL, LONDON, E. C.